

**AVVERTENZE IMPORTANTI**

- LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.**
  - L'apparecchio è destinato ad un uso domestico, non deve essere adibito ad un uso industriale o professionale.
  - Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.
  - Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
  - Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE e alla Direttiva EEC 2004/108/CE.

**Pericolo per i bambini**

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che mancano di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Allorché si decida di smaltire questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inopportuno togliendone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere inutile qualche partita dell'apparecchio suscettibile di costituire un pericolo, specialmente per chi potrebbe servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

**Pericolo dovuto a elettricità**

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.
- NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**
- Non iniziare a stirare se avete la mano nera o se avete i piedi nudi.

**Pericolo di danni derivanti da altre cause**

- Riempire la caldaia con acqua prima di mettere in funzione l'apparecchio. Le operazioni di riempimento di acqua devono essere effettuate con la spina del piano di risciacquo.
- Per rifornire la caldaia usare sempre il misurino (H) in dotazione.
- Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.
- Quando usate l'apparecchio la prima volta può accadere che emanano un po' di fumo; non preoccupatevi, è perfettamente normale perché alcune parti sono state leggermente lubrificate, quindi dopo poco tempo il fenomeno scomparirà.
- Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale stabile e ben illuminato.
- Non tenere incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile e resistente alle alte temperature.
- Quando si ripone il ferro sul suo appoggia ferro, assicurarsi che la superficie su cui è collocato l'appoggia ferro sia stabile.
- Quando usate l'apparecchio anche per poco tempo, posizionate sempre il ferro su stoffa sull'appoggia ferro (E), spegnerne l'apparecchio e scollaggete sempre il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente.
- Prima di pulire l'apparecchio, aspettate che la temperatura scenda al minimo della temperatura ottimale e che il ferro sia caldo, potrete uscire acqua dai ferri per il vapore.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perduto di acqua. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Autorizzato o da persona con qualifica simile.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione si presenta danneggiato, con parti recanti bruciature, ecc.; le riparazioni e la sostituzione del cavo di alimentazione devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato Ariete; pena il decadimento della garanzia.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).

**Avvertenza relativa a ustioni**

- Mai tentate di stirare indumenti indossati.
- Non svuotare la caldaia se la temperatura dell'acqua nella caldaia è ancora calda.
- Per rifornire la caldaia durante l'uso utilizzare acqua di rubinetto. Inserire molto lentamente acqua in caldaia tenendo il vaso lontano dal forno. In tal modo eviterete l'improvvisa rottura di schizzi di acqua calda o vapore dalla caldaia.
- Non toccare le parti metalliche del ferro quando è in funzione nei minimi seguenti al suo spegnimento poiché potrebbero essere scottante.
- Non tenere il ferro vicino allo stomaco o verso il collo o verso animali domestici.
- Non rimuovere per nessun motivo il tappo della caldaia (F) durante l'utilizzo. Prima di rimuoverlo assicurarsi che l'apparecchio sia freddo e che la spina di alimentazione sia scollacciata dalla presa.
- ATTENZIONE!** prima di stirare il tappo (F) procedere sempre come segue: 1) spegnere sempre la caldaia (A) premendo il pulsante (D); 2) premere il pulsante vapore (O) e lasciare uscire tutto il vapore residuo; 3) spegnere il ferro da stirare tritando il pulsante (B) e scollagare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente;
- 4) svitare lentamente il tappo (F) ed attendere, prima di averlo completamente svitato, che cessi un eventuale sifone di vapore.

**Attenzione - danni materiali**

- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta togliere eventuali etichette o protezioni dalla piastra del ferro da stirare.
- Svolgere sempre il cavo prima dell'utilizzo.
- Le opere di stirare non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni ed incidenti.
- Non utilizzare acqua gassata (addizione di anidride carbonica). In caso di acqua particolarmente carbonizzata si consiglia l'uso di acqua demineralizzata.
- Non appoggiare il ferro da stirare sul cavo di alimentazione e fare molta attenzione a che essi non vengano in contatto con la piastra calda del ferro.
- Non scollagare la spina dalla presa di corrente tirandola per il cavo.
- Dopo scollagare la spina del cavo di alimentazione elettrica dalla presa e dopo che tutte le parti siano raffreddate, l'apparecchio potrà essere pulito esclusivamente con un panno abrasivo e privo umido di acqua. Non usare mai solventi che danneggiano le parti in plastica.

- Eseguire il ciclo di pulizia della caldaia almeno ogni tre mesi in modo da eliminare eventuali residui di calcare che possono compromettere il regolare funzionamento dell'apparecchio.
- Non versare nella caldaia aceto, decalcificanti o sostanze profumanti; pena la decaduta della garanzia.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno alla piastra quando il ferro è caldo.
- Non pulire la caldaia con un liquido abrasivo.
- Prima di riportare l'apparecchio spengere premendo gli interruttori (B) e (D), scollagare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa, attendere che sia raffreddato e svuotare completamente la caldaia.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.

**DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (FIG. 1)**

- Catena
- B - Interruttore di accensione ferro
- C - Spina pronta vapore
- D - Interruttore di accensione caldaia
- E - Griglia appoggia ferro
- F - Tappo caldaia
- G - Piastra
- H - Misurino
- I - Cavo di alimentazione
- L - Spina pronto controllo temperatura ferro
- M - Monopla termostato
- N - Cursore di blocco per vapore continuo
- O - Pulsante vapore
- P - Cavo di collegamento ferro-caldaria

**ISTRUZIONI PER L'USO**

- Riempimento della caldaia prima dell'uso**
- Attenzione!** Non svitare mai il tappo della caldaia prima di essersi assicurati che l'apparecchio sia scollacciato dalla presa di corrente (Fig. 2) e che non ci sia pressione all'interno.
- Premere e contemporaneamente stirare in senso antiorario il tappo della caldaia (F). Versare per mezzo del misurino (H) 1,2 litri di acqua naturale nella caldaia (Fig. 3). Raviavare il tappo (F).

**Accensione dell'apparecchio**

- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllando che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Alla prima messa in funzione del ferro è possibile una leggera esalazione di fumo, si tratta di fenomeni perfettamente normali che scomparirà dopo brevissimo tempo.
- Premere l'interruttore caldaia (D), e tenendo il ferro sull'appoggia appoggia ferro, attivare il cursore di blocco per vapore continuo. Attivare l'accensione ferro (C) e utilizzare il vapore. Dopo aver accenduto l'apparecchio per la prima volta del ferro da stirare. A questo punto selezionare la temperatura desiderata tramite la

**EN****IMPORTANT WARNINGS**

- READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.**
  - The appliance has been designed for home use only and must not be used for commercial or industrial purposes.
  - We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
  - This product complies with the 2006/95/CE and EMC Directive 2004/108/EEC.

**Attention!**

Non erogare mai vapore quando il ferro è appoggiato sopra l'apposita griglia (E).

Se durante la stiratura diminuisce il getto di vapore significa che state entrando in contatto con la piastra.

**Attention!** La caldaia è sempre in pressione!

**Colpo vapore**

Impostare la temperatura di stiratura tramite la manopola di regolazione (M) oltre il simbolo (\*\*\*). Si attende che la spia del ferro sia spenta. Quando premete il pulsante vapore (O) a 3 secondi, un intenso getto di vapore sarà erogato al rilascio del pulsante.

**Pericolo per i bambini**

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che mancano di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.

Allorché si decida di smaltire questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inopportuno togliendone il cavo di alimentazione. Si raccomanda inoltre di rendere inutile qualche partita dell'apparecchio suscettibile di costituire un pericolo, specialmente per chi potrebbe servirsi dell'apparecchio per i propri giochi.

**Pericolo dovuto a elettricità**

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllare che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Collegare sempre l'apparecchio ad una presa con messa a terra.
- NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.**
- Non iniziare a stirare se avete la mano nera o se avete i piedi nudi.

**Pericolo di danni derivanti da altre cause**

- Riempire la caldaia con acqua prima di mettere in funzione l'apparecchio. Le operazioni di riempimento di acqua devono essere effettuate con la spina del piano di risciacquo.
- Per rifornire la caldaia usare sempre il misurino (H) in dotazione.
- Accendere l'apparecchio solo quando è in posizione di lavoro.
- Quando usate l'apparecchio la prima volta può accadere che emanano un po' di fumo; non preoccupatevi, è perfettamente normale perché alcune parti sono state leggermente lubrificate, quindi dopo poco tempo il fenomeno scomparirà.
- Durante l'utilizzo posizionare l'apparecchio su di un piano orizzontale stabile e ben illuminato.
- Non tenere incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie stabile e resistente alle alte temperature.
- Quando si ripone il ferro sul suo appoggia ferro, assicurarsi che la superficie su cui è collocato l'appoggia ferro sia stabile.
- Quando usate l'apparecchio anche per poco tempo, posizionate sempre il ferro su stoffa sull'appoggia ferro (E), spegnerne l'apparecchio e scollaggete sempre il cavo di alimentazione elettrica dalla presa di corrente.
- Prima di pulire l'apparecchio, aspettate che la temperatura scenda al minimo della temperatura ottimale e che il ferro sia caldo, potrete uscire acqua dai ferri per il vapore.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere, se vi sono segni di danni visibili o se ha perduto di acqua. Tutte le riparazioni, compresa la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente dal Centro Assistenza Autorizzato o da persona con qualifica simile.
- Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione si presenta danneggiato, con parti recanti bruciature, ecc.; le riparazioni e la sostituzione del cavo di alimentazione devono essere effettuate da un centro di assistenza autorizzato Ariete; pena il decadimento della garanzia.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.).

**Avvertenza relativa a ustioni**

- Mai tentare di stirare indumenti indossati.
- Non svuotare la caldaia se la temperatura dell'acqua nella caldaia è ancora calda.
- Per rifornire la caldaia durante l'uso utilizzare acqua di rubinetto. Inserire molto lentamente acqua in caldaia tenendo il vaso lontano dal forno. In tal modo eviterete l'improvvisa rottura di schizzi di acqua calda o vapore dalla caldaia.
- Non toccare le parti metalliche del ferro quando è in funzione nei minimi seguenti al suo spegnimento poiché potrebbero essere scottante.
- Non tenere il ferro vicino allo stomaco o verso il collo o verso animali domestici.
- Non rimuovere per nessun motivo il tappo della caldaia (F) durante l'utilizzo. Prima di rimuoverlo assicurarsi che l'apparecchio sia freddo e che la spina di alimentazione sia scollacciata dalla presa.
- ATTENZIONE!** prima di stirare il tappo (F) procedere sempre come segue: 1) spegnere sempre la caldaia (A) premendo il pulsante (D); 2) premere il pulsante vapore (O) e lasciare uscire tutto il vapore residuo; 3) spegnere il ferro da stirare tritando il pulsante (B) e scollagare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente;
- 4) svitare lentamente il tappo (F) ed attendere, prima di averlo completamente svitato, che cessi un eventuale sifone di vapore.

**Attenzione - danni materiali**

- Si consiglia di conservare gli imballi originali, poiché l'assistenza gratuita non è prevista per i guasti causati da imballo non adeguato del prodotto al momento della spedizione ad un Centro di Assistenza autorizzato.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta togliere eventuali etichette o protezioni dalla piastra del ferro da stirare.
- Svolgere sempre il cavo prima dell'utilizzo.
- Le opere di stirare non autorizzate dal fabbricante dell'apparecchio può provocare danni ed incidenti.
- Non utilizzare acqua gassata (addizione di anidride carbonica). In caso di acqua particolarmente carbonizzata si consiglia l'uso di acqua demineralizzata.
- Non appoggiare il ferro da stirare sul cavo di alimentazione e fare molta attenzione a che essi non vengano in contatto con la piastra calda del ferro.

- Dopo scollagare la spina del cavo di alimentazione elettrica dalla presa e dopo che tutte le parti siano raffreddate, l'apparecchio potrà essere pulito esclusivamente con un panno abrasivo e privo umido di acqua. Non usare mai solventi che danneggiano le parti in plastica.

- Eseguire il ciclo di pulizia della caldaia almeno ogni tre mesi in modo da eliminare eventuali residui di calcare che possono compromettere il regolare funzionamento dell'apparecchio.
- Non versare nella caldaia aceto, decalcificanti o sostanze profumanti; pena la decaduta della garanzia.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno alla piastra quando il ferro è caldo.
- Non pulire la caldaia con un liquido abrasivo.
- Prima di riportare l'apparecchio spengere premendo gli interruttori (B) e (D), scollagare sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa, attendere che sia raffreddato e svuotare completamente la caldaia.
- Non si assumono responsabilità per uso errato o per impieghi diversi da quelli previsti dal presente libretto.

**DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO (FIG. 1)**

- A - Catena
- B - Interruttore di accensione ferro
- C - Spina pronta vapore
- D - Interruttore di accensione caldaia
- E - Griglia appoggia ferro
- F - Tappo caldaia
- G - Piastra
- H - Misurino
- I - Cavo di alimentazione
- L - Spina pronto controllo temperatura ferro
- M - Monopla termostato
- N - Cursore di blocco per vapore continuo
- O - Pulsante vapore
- P - Cavo di collegamento ferro-caldaria

**ISTRUZIONI PER L'USO**

- Riempimento della caldaia prima dell'uso**
- Attenzione!** Non svitare mai il tappo della caldaia prima di essersi assicurati che l'apparecchio sia scollacciato dalla presa di corrente (Fig. 2) e che non ci sia pressione all'interno.
- Premere e contemporaneamente stirare in senso antiorario il tappo della caldaia (F). Versare per mezzo del misurino (H) 1,2 litri di acqua naturale nella caldaia (Fig. 3). Raviavare il tappo (F).

**Accensione dell'apparecchio**

- Collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione controllando che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete locale.
- Alla prima messa in funzione del ferro, si tratta di fenomeni perfettamente normali che scomparirà dopo brevissimo tempo.
- Premere l'interruttore caldaia (D), e tenendo il ferro sull'appoggia appoggia ferro, attivare il cursore di blocco per vapore continuo. Attivare l'accensione ferro (C) e utilizzare il vapore. Dopo aver accenduto l'apparecchio per la prima volta del ferro da stirare. A questo punto selezionare la temperatura desiderata tramite la

**FR****CONSEILS DE SÉCURITÉ**

- LISEZ ATTENTIVEMENTE CES INSTRUCTIONS.**
  - L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique, il ne doit pas être affecté à un usage industriel ou professionnel.
  - Il ne devrait pas être utilisé pour des personnes qui manquent d'expérience et de connaissances nécessaires concernant l'appareil, ou pour des personnes qui n'ont pas reçu les instructions pour l'utiliser.
  - Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine que l'assistance gratuite ne joue pas pour les dommages causés par un emballage non adapté lors de l'expédition à un service après-vente agréé.
  - Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE et à la directive EMC 2004/108/CE.

**Attention!**

Ne jamais ériger de vapeur lorsque le fer est posé sur la grille (E) prévue pour l'eau.

Si durant la repassage le jet de vapeur diminue, cela signifie que l'eau est presque épuisée.

</

